

jooksul. Kasutajal on soovitatav sageli, regulaarseste intervallidega kontrollida elektritakistust. Kui I klassi jalatsed kantakse pikemat aega, võivad need niiskust imada ning muutuda niiskete ja müras keskkonnas juhtivaks. Kui jalatsed kantakse tingimustes, kus välisaltal materjal saastub, peab kasuta- ja kontrollima jalatsite elektrilisi omadusi aja kord enne ohtlikule alale minemist. Seal, kus kantakse antistaatilisi jalatsi, peab pöranä takistus olema selline, et see ei riikaks ära jalatsite kaitsefunktsio- ni. Kandmisel ei tohi jalgas isestalla ja kasutaja talu vahel olla mingild mudal isolatsioonimaterjal. Kui isestalla ja kasutaja talu vahel pannakse mis tahes ese, siis tuleb jalatsite elektrilised omadused üle kontrollida koos sellega.

FI -OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE: ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON
Kokeile jalkeineta ennen niiden käyttöä.
– Käytä jalkeineta vain niiden käyttötarokuituksen mukaisessa ympäristössä.
– Käytä henkilöusikkaa jengän jälkeen laittamisesn ja avaa nauhoja riittävästi kantapääosan vahin- goittumisesn välttämiseksi.

– Valida henkilöi usein varsinakin kovien tai terävien esineiden aiheuttamalta vahingoittumiselsta katumiselsta, jos jalkeinnet on valmistettu malliisestla tahansa nahast kemiaallisel aineelta, väkevylt pesuaineelta, liuotilmitelja ne.
Tärkeä huomautus: jalkeinnet oikean valinnan pitäisi perustaa työympäristön riskien arviointiin ja vaadittavaan suojaluokkaan. Tästä valinnasta vastaa työnantaja, joka velvollisuutensa on valita oikea jalk- inettyyppi jo ennen niiden käyttöä. Myös työvaatteet ja muut henkilökohtaiset suojavälineet on sovittava työlouheuteisiin ja oteltettuihin riskeihin. Suojasuolukka, merkinntä: CE-merkintä osoittaa, että nämä jalk- inet täyttävät henkilönsuojaimia koskevan asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Käyttötarkoitus: Tuote kuuluu luokan II henkilökohtaisiin suojavälineihin, joiden perusteella suojakäytön on suojaja jalk-ineiden, jotka ovat mahdollisla niissä työolosuhteissa, joihin tuote on tarkoitettu. Käyttötarkoitusta määrää käytetn materiaalin tyyppi, jalkeinnet rakenteen, mallin ja hoitoväin. Jalkeineta valmistetaan on otettava huomioon se, milläisenn tarkoitukseen jalkeineta tullaan käyttämään. EN ISO 20345:2011 tarloittaa 200 iksen ja 15 kN puristuksen kestävällä turvakäijällä varustettua turvakäijaineta. Suositeltä jalk-ine: siellä, missä on vaarana esineiden putomaan jälkeä. Rakennustyöt, metalliteollisuus, jokin maataloustyö jne. EN ISO 20347:2012 tarkoitaa työjalkineta. Nämä jalkeinnet on tarkoitettu käyttöön siellä, missä käyttäijät eivät ohuak mekaaniset riskit (isku tai puristuminen). Riisöihin, työlouheuteisiin jalan tuntoherkkyyden säilyessä työtä tehäessä. Suositeltä jalk-ine: maataloustyöt, kevyt teollisuus, korjaamot, huoltotyöt, logistikka, kulutustyyti jne. Jos jalkeinnet on merkitty keilaisella „ESD”-piktogrammilla, täyttävät ne myös seuraavien standardien vaatimukset: EN 61340-4-3 – Staattisen sähkö – standardistimenetelmät erityisellä soveltuvuella – jalkeinnet. EN 61340-5-1 – Staattisen sähkö – elektronisten komponenttien suojaamisen staattiselta sähköltä. Yleiset vaatimukset.

„ESD”-jalkeinnet täyttt kerran työvuoron aikana testata ESD-testauslaitteissa. Huomautus käyttäjälle: Jalkeineta saa käyttää vain edellä kuvattujen käyttötarokuituksen mukaisesti. Standardin EN ISO 20347 tai EN ISO 20345 perusvaatimusten lisäksi voi tuotoesseen kohdistaa muitakin vaatimuksia. Nämä jalkeinnet konkreettista käyttöä koskevat lisävaatimukset on merkitty symboleilla ja/tai luokilla (ks. taulukko).

Nämä luokat tarkoitavat sekä perus- että lisävaatimukset sisältäviä laajampia mahdollisia yhdistelmiä

SYMBOLI	VAATIMUKSET/OMINAISUUDET						
P	Naulaanastumissuoja						
E	Kantaaosan iskunvaimennus						
A	Antistaattiset jalkineet						
WRU	Vettä hylkivä päällinen						
CI	Kylmyyttä eristävä pohjarakenne						
HI	Lämpöä eristävä pohjarakenne						
HRO	Kosteuskulumuutta kestävä ulkopohja						
WR	Vedenpitävä						
FO	Öljyä ja hiilivettä kestävä ulkopohja						
SRA *	Keraamisella alustalla pitävä ulkopohja väliaineen ollessa NaLS						
SRB *	Teräsalustalla pitävä ulkopohja väliaineen ollessa glyseroli						
SRC *	Keraamisella alustalla pitävä ulkopohja väliaineen ollessa NaLS ja teräsalustalla väliaineen ollessa glyseroli						
Lisävaatimukset	EN ISO 20345 SB Turvakengät			EN ISO 20347 OB ¹ työn saappaat			
	S1	S2	S3	O1	O2	O3	
Suljettu kantaosa Antistaattinen (A) Kantaaosan iskunvaimennus (E) Öljynkestävyys FO – vain turvakäijineet	X	X	X	X	X	X	
Vettä hylkivä päällinen (WRU) + S1 + O1	X	X			X	X	
Naulaanastumissuoja (P) Kivuoitu ulkopohja + S2 + O2			X			X	

¹merkintä OB varten on täytettävä vielä yksi koko jalkeineta koskevista vaatimuksista E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

²= on täytettävä yksi kolmesta luokastumisen etse koskevista vaatimuksista

Työjalkinnet on tarkoitettu käyttöön normaalissa työolosuhteissa vaadittaessa käyttäjän jalan riittäviä suojausta ja enimerkisel joutavaa nukahtusta päälliseltä, joka tarvittaessa mahdollistaa kengin nopean riisumisen.

X= pakolliset perusvaatimukset, kysien jalkeinnet täyttv täyttäne ne.

Luokastumisenesto-ominaisuudet: Kaikilla jalkeinella on määrätty luokastumisenesto-ominaisuudet. On kuitenkin otettava huomioon, että luokastumisen estoon vaikuttavat jalkeinnet tyypit, lattiapäällysteen tyyppi ja likaistus.
Hoito: Tarkasta ennen jalkeinneten käyttöä ja sen jälkeen esim. kiiniinty ja pohjan ehjet – poista vahingoittuneet jalkeinnet käyttöä. Puhdista vedellä, miedolla puhdistusaineella ja pehmeällä harjalla. Säilytä jalkeineta kuivassa paikassa huoneenlämpötilassa. Käytä suljettuisa, varsinakin nahkalajineissa kenkätiukia – ne säilyttävät jalkeinnet muodon. Jos jalkeinnet on imeytynyt vettä tai jos niiden sisäosat ovat kostuneet jalkojen hikoilun vuoksi, kuivaa ne hitaasti lämpötilassa, joka ei ylitä 30°C. Yli 50°C lämpötilta vahingoittaa jalkeineta, siksi älä kuivaa niitä lämpötillohen päälliltä tai sen välittömässä läheisyydessä. Ennen ensimmäistä käyttöretä kylläisi jalkeinnet ja käsittele ne sopivilla hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Varsinkin kullekin. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, hoemen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa 10 – 30 °C lämpötilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, ho- menen tai muiden suojaustassa helenkettävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Jalkeinnet kaitsevat, kestoika: Siksi näillä jalkeinelle ei ole irotettavaa sisäpohjaa, on käytettävä vain ilman nieltä, erillisen pohjajalkeen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti jalkeinneten suojaominaisuuksiin. Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostoosopimuksen esiteltä se takuu. Takuu ei kata jalkeinneten ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumien ja hoitotuotteilla ja vältä jalkoihisi säännöllisesti niiden tarkoitusta kenkävohetta. Alkuperäisest pakkaussessa, puhtaassa, kuivassa

•Inserto antiperforazione metallico: la resistenza alla perforazione risente meno della forma dell'oggetto tagliente/perforante (ad es. diametro, geometric, forma appuntita). A causa di limitazioni nella produzione di calzature, esso non copre l'intera superficie della parte inferiore della scarpa.

•Inserto antiperforazione non metallico: può essere più leggero e flessibile e fornire una superficie di copertura più ampia rispetto a quello metallico, tuttavia la resistenza alla perforazione viene influenzata maggiormente dalla forma dell'oggetto tagliente/perforante (ad es. diametro, geometria, forma appuntita). Per maggiori informazioni sul tipo di inserto antiperforazione utilizzato nelle proprie calzature, contattare il fabbricante o il fornitore come indicato nella nota informativa per l'utente.

Smaltimento: in conformità con la legislazione vigente.

IT - AVVISO SULLE CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche andrebbero utilizzate in quelle situazioni in cui è necessario minimizzare l'accumulo di elettricità statica e della carica elettrostatica per evitare il pericolo d'ignizione di una scintilla, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili, oltre che nelle situazioni in cui non è del tutto escluso il rischio di scosse elettriche derivanti da apparecchi elettrici oppure completamente sotto tensione. È necessario osservare che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione sufficiente contro le scosse elettriche dato che creano soltanto una resistenza tra la terra e il piede. Nel caso in cui il rischio di scosse elettriche non può essere escluso completamente, sono necessarie altre misure per evitare questo rischio. Queste misure unitamente alle altre prove di cui sotto dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni. L'esperto deve essere informato e deve per gli scopi antistatici il prodotto deve avere per tutta la sua vita utile una resistenza elettrica trasversale inferiore a 1000 MΩ. Il valore di 100 kΩ viene determinato quale soglia minima della resistenza del nuovo prodotto che garantisce una protezione limitata contro il pericolo di scossa elettrica oppure contro lo scoppio di un incendio in caso di guasto dell'apparecchiatura elettrica che è sotto una tensione di massimo 250 V. Gli utenti dovrebbero comunque tenere conto del fatto che, a determinate condizioni, le calzature non necessariamente offrono una protezione sufficiente, per questo misura di sicurezza

negative dovrebbero essere realizzate contemporaneamente per la tutela dell'utente. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può cambiare significativamente a causa della piegatura, della contaminazione oppure dell'umidità. In un ambiente bagnato queste calzature non necessariamente soddisfanno la funzione richiesta. Pertanto, è necessario garantire che il prodotto soddisfi la funzione richiesta di scaricare la carica elettrostatica e di fornire una protezione per tutta la vita del prodotto. Si consiglia all'utente di introdurre delle prove interne della resistenza elettrica e di eseguirle frequentemente ad intervalli regolari. Se le calzature di classe I vengono indossate per un periodo prolungato il tempo, possono assorbire l'umidità e la carica umido e bagnato possono diventare conduttive. Le calzature possono vengono indossate nelle condizioni in cui si verifica la contaminazione materiale della suola, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà elettriche delle calzature prima di entrare in una zona pericolosa. Là dove vengono utilizzate le calzature antistatiche la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire sulla funzione protettiva delle calzature. Durante l'utilizzo tra la suola e la testina delle calzature e il piede dell'utente non ci dovrebbe essere nessun componente isolante. Nel caso in cui venga inserito un qualsiasi sottopiede tra la suola e il piede dell'utente si dovrebbero poi provare nuovamente le proprietà elettriche della combinazione calzatura/sottopiede.

LT - ARTOTOJO VADOVAS : ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON
Prieš naudojimą avalynę tinkamai pasimatukoite.
- Avalynę naudokite pagal paskirtį, tai skirtoje aplinkoje.
- Audiamies avalynę, naudokite baktų šauktą, o avalynę su raišteliais, kad nepažeistumėte kulno dalies, aukštes tik su atraišiais raišteliais.
- Avalynę dažni kėskite, ypatingai lietingo oro metu arba jei yra padidėjęs jojo prakaivimas.
- Saugokite avalynę: nuo mechaninių pažeidimų

nuo perslapimo, jei avalynę pagaminta iš bet kokios rūšies odos nuo kontakto su cheminėmis priemonėmis, koncentruotais valikliais, tirpikliais ir pan. Svarbios pastabos: tinkamos avalynės parinkimas turi būti atliekamas, atsižvelgiant į numatomą riziką, susijusia su Jūsų darbu aplinka, ir į reikalaujamą apsaugos lygį. Už jos parinkimą yra atsakingas darbdavys, kuris privalo nustatyti ir parinkti tinkamą avalynės tipą dar prieš pradėdant į darbą. Darbo sąlygomis ir galimomis pavojais būtina priimti patį Jūsų aprangą ir kitas AAP. Apsaugos klasių, žymėjimas: Ženklas CE reiškia, kad ši avalynė atitinka ES Reglamentą Nr. 2016/425 dėl saugūs asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus. Naudojimo paskirtis: Gaminy priklauso II-ai dirbančių asmeninės apsaugos priemonių kategorijai, o jų pagrindinė sąvybė yra jojo apsauga nuo sužeidimų, išitus nelaimingais atsitikimais tse darbo srityse, kurioms į jų skirta naudoti. Avalynės medžiagos rūšis, konstrukcija, modelis ir priežiūros būdai priklauso nuo avalynės paskirties. Renkantis avalynę, būtina atsižvelgti į tai, kokių tikslu norite avalynę naudoti. EN ISO 20345:2011 nurodo apsauginę avalynę su apsaugine nauja, atsparia mažiausiai 200 J smūgiui ir mažiausiai 15 kN stiprių smūgiu. Rekomenduotinos profesijos: ten, kur gresia didžiulį kritimas ant kojų – statybos pramonė, metalų apdirbimas, kai kurie žemės ūkio darbai ir pan. EN ISO 20347:2012 nurodo darbinę avalynę. Ši avalynė skirta naudoti ten, kur vartotojui negresia mechaninio poveikio rizika (smūgio arba suspaudimo), įprastinėmis darbo sąlygomis, kartu išlaikant pėdos įtaurumą darbu metu. Jeigu avalynė turi geltoną piktogramą „ESD“, reiškia, kad atitinka siems standartams: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standartiniai bandymų metodai specialioms programoms - avalynė. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - standartiniai įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių. Bendrijai reikalavimai „ESD“ avalynė privalo būti viengrą tarp per pamainą patikrinta ESD testeriai. Rekomenduotinos profesijos: žemės ūkis, lengvoji pramonė, serviso įmonės, priežiūros ir remonto darbai, logistika, transportas ir pan. Įspėjimai vartotojui: avalynė turi būti naudojama tik pagal aukščiau aprašytą naudojimo paskirtį. Be pagrindinių EN ISO 20347 arba EN ISO 20345 standartų reikalavimų gali būti keliami ir kiti reikalavimai. Papildomi reikalavimai, susiję su konkrečiu avalynės naudojimu, žymimi simboliais ir/arba kategorijomis (žr. lentelę). Šios kategorijos nurodo dažniausiai naudojamus derinius, apimančius pagrindinius ir papildomus reikalavimus.

Apsaugos klasiės simbolis	REIKALAVIMAI/CHARAKTERISTIKOS							
P	Pagrindas atsparus padiriumi							
E	Kulno energijos absorbcija							
A	Antistatinė avalynė							
WRU	Vandens prasiskverbimui atsparus avalynės virusus							
CI	Šaltio izoliacija							
HI	Karščio izoliacija							
HRO	Padas atsparus kontaktui su karštu paviršiumi							
WR	Atspari vandeniui avalynė							
FO	Padas atsparus tepalams ir angliavandeniliams							
SRA *	Padas atsparus slidymui ant keraminį grindų su NaLS							
SRB *	Padas atsparus slidymui ant plieninių grindų su gliceroliu							
SRC *	Padas atsparus slidymui ant keraminį grindų su NaLS ir plieninių grindų su gliceroliu							
Papildomi reikalavimai		EN ISO 20345 SB		EN ISO 20347 OB¹				
		Apsauginiai batai		darbo batai				
		S1	S2	S3	O1	O2	O3	
Uždara avalynės kulno dalis		X	X	X	X	X	X	
Antistatinės sąvybės (A)								
Energijos absorbtinas kulno zonoje (E)								
Atsparumas degalinams tepalams FO – tik saugaus avalynė								
Vandeniui nelaidus avalynės virusus (WRU) + S1 + O1		X	X		X	X		
Padas atsparus padiriumi (P)			X				X	
Speciulus padas + S2 + O2								

¹avalynės žymėjimui OB turi būti įvykdytas dar vienas iš nurodytų reikalavimų pilnam avalynės komplektui E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

*- turi būti įvykdytas vienas iš trijų atsparumo slidymui reikalavimų

X- privalomi pagrindiniai reikalavimai, kurie turi būti atitinkami šiai avalynei įvykdyti. Darbiniai batai skirti naudoti standartinėmis darbo sąlygomis, reikalaujančiomis atitinkamos vartotojų kojų apsaugos, pavyzdžiui, lankstūs batai be raištelių, kuriuos esant poreikiui galima greitai nuauti

Atsparumo slidymui sąvybės: Visa avalynė turi tam tikras atsparumo slidymui sąvybes. Tačiau prasme išsėmėti, kad atsparumo slidymui lygis priklauso nuo batų rūšies, grindų dangos rūšies ir užterštumo. Priežiūra: Prieš naudodami batus ir po naudojimo juos reikia patikrinti, pvz. batų užsegimą (užvarstymą) ir dar būklę – apgadintą avalynę išmesti. Valykite vandeniu, švelnia valymo priemone ir minkštu šepetiu. Avalynę laikykite saugiose vietose, kambario temperatūroje. Tam, kad uždara avalynė, ypatingai pagaminta iš odos, išlaikytu savo formą, būtina naudoti batų idėklus formai palaikyti. Jeigu į avalynę patenka vanduo arba jos vidus sudrėkno nuo kojų prakaitavimo, džiovinkite iš lėto, ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Aukštėnė net 50°C temperatūra avalynei kenkia, todėl jos nedžiovinkite ant šilumos šaltinio arba artų jį. Prieš pirmąjį naudojimą avalynę impregnuokite ir naudokite tinkamas priežiūros priemones, taip pat reguliariai impregnuokite avalynę specialiai tam skirtu tepalu. Laikymas, transportavimas: Laikykite originalioje pakuotėje, 10 – 30°C temperatūroje, sausose ir vėdinamoje patalpoje, kurioje nesaikytu drėgmė, nevėsurami arba pelėsiai, arba kiti veiksniai mažiausntys apsaugos lygį. Avalynės dėvėjimas, naudojimo trukmė: Negalima nustatyti šios avalynės naudojimo trukmės, tačiau jei batų pažeistos avalynės apsauginės dalys, batų padas arba batų vidus, prasome naujo kito, naujus batus. Himamas [klotės: jeigu apsauginiai batai turi išimamą [klotę, išimami batų bandymais (ergonominiai ir saugos sąvybės) buvo atlikti su šia klotė. Tokiu atveju avalynė galima naudoti tik su [klote. Klotė galima pakeisti tik originalia, to paties gamintojo [klote. Apsauginę avalynę gaminaim be [klotės, būtina naudoti be jos, nes papildomai įdėta [klotė gali sumaižinti avalynės apsaugines sąvybes. Garantija: Garantija taikoma gamybos defektams arba kitiems pirklno sutarties neatitinkimams, pavyzdžiui: Garantija netaikoma avalynės sąvybių pokyčiams, susidariusiems dėl nusidėvėjimo arba

dėl natūralaus medžiagų sąvybių pasikeitimo, arba defektams, susidariusiems dėl taisyklių, teisingo naudojimo ir priežiūros principų nesilaikymo. Netinkamas avalynės rūšies, dydžio ir pločio pasirinkimas negali būti vėlesnį pretenzijų priežastimi. Įstatymė numatyta, kad avalynės naudojimo laikas neprivalo sutapti su garantijos laikotarpiu, visada priklauso nuo avalynės intensyvumo ir būdo, o taip pat nuo priežiūros. Dėl higienos priežasčių nebus priima pretenzijų avynei, kuri yra sutersita, dvokianti arba supuoliusi (įstatymas dėl visuomenės sveikatos apsaugos).

Prasome išsėmėti, kad šių batų atsparumas skausmui buvo išmatuotas laboratorijoje, naudojant 4,5 mm diametro buką tūpą ir 1100 N jėgą. Stipresnė jėga ar mažesnio diametro vinys padidina įskisvėrimo riziką. Tokiais atvejais reikėtų atsižvelgti į alternatyvias prevencines priemones. PPE avalynė šiuo metu naudojami dviejų rūšių skvarbai atsparūs įdėklai - metaliniai ir nemetaliniai. Abi rūšys atitinka minimalius atsparumo skvarbai reikalavimus pagal standartą, nurodytą ant batų, tačiau turi skirtingus privalumus ir trūkumus:

•Metaliniai: mažiau paviekiami smaliaus daikto forma/povojais (pvz. skersmuo, geometrija, aštrumas). Tačiau dėl batų gamybos apribojimų, nėra padengima visa apatinė bato dalis. •Nemetaliniai: gali būti lengvesni, lankstesni ir dengti didesnę bato plotą nei metaliniai, tačiau atsparumas skvarbai labiau priklauso nuo smaliaus daikto formos/povojais (pvz. skersmuo, geometrija, aštrumas).

Dėl išsėmėms informacijos apie drėgmės atsparų bato įdėklų tipą kreiptis į gamintoją arba tiekėją, kaip yra nurodyta vartotojui skirtoje informacijoje.

Likvidavimas: pagal galiojančius teisės aktus.

LT - NURODYMAI DĖL ANTISTATINIŲ AVALYNĖS

Antistatinė avalynė naudojama ten, kur būtina minimizuoti statinės elektros kaupimąsi, nuvedant elektros-inį krivį, kad išvengtų uždegimo nuo kibirkštis, pavyzdžiui degių medžiagų ir garų atveju, arba kai nėra pilnai pašalinta elektros kio rizika, prslusius per elektros įrenginį arba prie jų į dalį, kuriose yra įtampa. Būtina atkreipti dėmesį į tai, kad antistatinė avalynė negali užtikrinti pakankamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes sudaro tikslią varžą tarp žemės ir pėdos. Jei elektros kio rizikos neįmanoma pilnai išvengti, būtina imtis papildomų priemonių, kad pašalinti šią riziką. Tokios priemonės ir toliau nurodyti papildomi bandymai turėtų jėgti į įprastinę nelaimingų atsitikimų darbe profilaktikos programą.Patirits parodė, kad antistatiniais tinkais gaminio pereinamoji elektrinė varža per visą elektrosvą jo tarnavimo laikotarpį turi būti mažesnė nei 1000 MΩ. Ši 100 kΩ vertė buvo nustatyta kaip žemiausia naujo gaminio varžos riba, užtikrinanti ribotą apsaugą nuo elektros smūgio pavojaus arba nuo gaisro likimo, esant iki 250 V įtampos elektros įrenginio degimui. Bet vartotojai turėtų žinoti, kad tam tikromis sąlygomis avalynę gali nuseitukti tikslinės apsaugos ir kad, siekiant apsaugoti vartotoją, visada turi būti taikomos papildomos saugos priemonės. Šios rūšies avalynės elektrinė varža gali žymiai keistis dėl lankstymo, užteršimo ar drėgmės. Drėgnėje aplinkoje ši avalynė nebūtina turi atlikti reikalaujamą funkciją. Todėl būtina užtikrinti, kad šios aplinkos per visą jo tarnavimo laikotarpį atliktų reikalaujamą elektrosinio krivio nuvedimo funkciją ir suteiktų apsaugą. Vartotojui rekomenduojama įdėti sausuosius elektrosinės varžos matavimus, atliktus juos dažnai, reguliariais intervalais. Jei I-osios klasės avalynė dėvima ilgesnį laiką, į ją gali absorbuoti drėgnę ar drėgnę ar šlapioje aplinkoje gali tapti laidia. Jei avalynė neįjoma tokiomis sąlygomis, kurios užsiteršia padą medžiaga, vartotojai turėtų tikrinti avalynės elektrines sąvybes visada prieš eidami į pavojingą aplinką. Ten, kur naudojama antistatinė avalynė, grindy varžą turėtų būti tokia, kad nebūtų panaikinta apsauginė avalynės funkcija. Naudojant avalynę, tarp įtemptojamo avalynės vidpadžio ir vartotojo pėdos neturi būti jokių izoliuojančių dalių. Jei tarp vidpadžio ir vartotojo pėdos įdėjamas bet koks įdėklas, tuo atveju reikia patikrinti derinio avalynės/įdėklas elektrines sąvybes.

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA : ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON
Pirms lietošanas apavi ir pienācīgi jāizmēģina.
- Apavus apauj ar apavu lāpstības palīdzību, šņorējamos apavus ar atstietām auklām, lai nesauļautu pēdas daļu.
- Apavi bieži jāmaina, īpaši lietainā laikā vai paaugstināts kāju svānāns gadijūmā.
- Apavi jāsaģimino mehāniskiem bojājumiem

no izmīršanās, ja apavi ražoti no jebkāda veida ādas
- ne kasķars ar ķīmijālām, koncentrētām ziedēm, šķidrinām ar ūdeni
- Svārgs norādījums: parādi apavi ievēl jābūt ar rīks norēķinājums Jūs darba vidi un no nepieciešams aizsardzības pasākās. Par šo ievēl ir atbildīgs darba devējs, viņam ir pienākums izvēlēties parzū apavu vidi vēl pirms to izmantošanas. Darba apakšiem un sagādājamām riskām jāpārdzū ar Jūsu apģērbis un citi IAL. Aizsardzības pakāpe, marķējums CE apzīmējums nozīmē, ka šie apavi atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām par individuālo aizsardzību. Lietošanas mērķis :Darba vai aizsargapavu gadijūmā produkts pieder individuālo aizsardzības līdzekļu II kategorijai, kurā galvenā funkcija ir kājas aizsardzība pret savainojumiem, kas var rasties negadījums tājs darba jomās, kam tie ir paredzēti. Mērķis iekājs izmantoti materiāla veids, konstrukcija, izpildījums un kopšanas veids. Izvēlies apavus, jāņem vērā tas, kādām mērķiem apavi izmantot. EN ISO 20345:2011 apzīmē drošības apavus ar drošības purgali, kas iztur pat 200 J triecienam vienam 15kN spiedīsim.Lietokāmas profesijas: tur, kur pastāv draudi, ka kāds piederīgs varētu nokrist uz grāus, virsmas, neturējot, daži lauksaimniecības darbi utml. EN ISO 20347:2012 apzīmē darba apavus. Šie apavi ir paredzēti izmantošanai tur, kur lietotājs nav pakļauts mehāniskiem draudiem (triecienam vai spiedienam), parastos darba apstākļos, vienlaikus saglabājot pēdas tīrību, veidojot darbu, lēticiams profesijas lauksaimniecībā, vieglā rūpniecībā, pakalpojumi, apšokas darbi, loģistika, transports utml. Ja uz apaviem darba dzelma piktogramma „ESD”, tie izpilda arī šādu normu prasības: EN 61340-4-3 - Elektrostatika -4-3.dalā:Standartizēšana specialiem gadijūmiem - Apavi. EN 61340-5-1 - Elektrostatika. 5-1.dalā: Elektronisko ierīču aizsardzība pret elektrostātiskām parādībām. Vispārīgās prasības „ESD” apavi reiz maiņas laikā jātestē ar ESD testera palīdzību. Brīdinājums lietotājam: Apavus var izmantot tikai un vienīgi iepriekš aprakstītajam lietošanas mērķim. Papildus normas EN ISO 20347 vai EN ISO 20345 pamatprasībām apavus var tikt izvirzīti arī citas prasības. Šis papildus prasības, kas attiecas uz konkrētu apavu izmantošanu, ir apzīmētas ar simboliem (skat. tabulu) un arī kategorijām (2.tabulā). Šīs kategorijas nozīmē vizuālajās kombinācijas, kas apģer gan pamata, gan papildu prasības.

SYMBOLS	PRASĪBAS/RAKSTUĻOJUMS							
P	Apavu apakšdaļs aizsardzība pret caurduršanu							
E	Enerģijas absorbēšana papeža daļā							
A	Antistatiskā apavi							
WRU	Apavu virsdaļs noturība pret ūdens iesūkšanos un uzņemšanu							
CI	Zoles kompleksa izolācija pret aukstumu							
HI	Zoles kompleksa izolācija pret siltumu							
HRO	Zoles izturība pret kontaktu ar siltumu							
WR	Apavu ūdensizturība							
FO	Zoles izturība pret eļļām un ogļdeģerāzēm							
SRA *	Zoles izturība pret paslīdēšanu uz keramikas grīdas flīzēm ar NaLS							
SRB *	Zoles izturība pret paslīdēšanu uz tērauda grīdas ar glicerīnu							
SRC *	Zoles izturība pret paslīdēšanu uz keramikas grīdas flīzēm ar NaLS un uz tērauda grīdas ar glicerīnu							
Papildu prasības		EN ISO 20345 SB		EN ISO 20347 OB¹				
		drošības bati		darba zābaki				
		S1	S2	S3	O1	O2	O3	
Slēgtā apavu papeža daļa		X	X	X	X	X	X	
Antistatiskā (A)								
Enerģijas absorbēšana papeža daļā (E)								
Izturība pret degvielās eļļu FP - tikai drošības apavi								
Apavu virsdaļs noturība pret ūdens iesūkšanos un uzņemšanu (WRU) + S1 + O1		X	X		X	X		
Apavu apakšdaļs aizsardzība pret caurduršanu (P)			X				X	
Reljefa apavu apakšdaļa + S2 + O2								

¹OB apzīmējuma jāpildīpa vēl viena no prasībām pilnīgiem apaviem E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

= jāpildīpa viena no trim prasībām, kas izvirzītas izturībai pret paslīdēšanu
X- obligātas pamatprasības, kas dotajam apavam jāpildīpa
- Svārgs norādījums: parādi apavi ievēl jābūt ar rīks norēķinājums Jūs darba vidi un no nepieciešams aizsardzības pasākās. Par šo ievēl ir atbildīgs darba devējs, viņam ir pienākums izvēlēties parzū apavu vidi vēl pirms to izmantošanas. Darba apai ir paredzēti izmantošanai parastos apstākļos tur, kur nepieciešama lietotāja kāju papildu aizsardzība, piemēram, tur, kur nepieciešama elastīga apģūbe bez auklīm, kas nepieciešamības gadijūmā nodrošina ātras noaušanas iespēju. Pretlides īpašības: Visiem apaviem ir noteiktas pretlides īpašības. Tomēr, līdzu, nemiet vērā, ka aizsardzības pret paslīdēšanu pakāpi nosaka apavu veids, grīdas seguma veids un netīrbība. Kopšāns: Pirms un pēc lietošanas pārbaudiet, piem., apavu aizsēršanu un zoles veselumu - bojāpus apavus izmetiet. Tīriet ar ūdeni, saudzīgi tīrīšanas līdzekli un saudzīgu suku. Pēc norādījuma uz etiķetes apavus sauvi visos jētos temperatūrās. Pēc lietošanas apavus jāpārbauda, lai pirms nākošas lietošanas tie būtu tīri. Ja apavos izveidās ūdens vai arī kāju svānāns, jāpārbauda, kādā veidā tie neapēķū, ļaujiet tiem iztīst temperatūrā, kas nepārsniedz 30°C. Temperatūra, kas pārsniedz 50°C, apavus baidā, tāpēc tos nedrēķūjiet uz siltuma avota vai tā tiešā tuvumā. Pirms pirmās lietošanas apavus impregnējiet un apstrādāiet ar kopšanas līdzekli, pēc tam regulāri impregnējiet ar piemērotu, tam paredzētu krēmā. Uzglābšana, transports: Originalijai iepakojumā, sausā un vēdinātā vidē, temperatūrā no 10 līdz 30°C, bez mitruma, neturētiem, pelējuma un citu līdzekļu, kas mazina aizsardzības pakāpi, radīta piesārņojuma. Apavu valkāšana, darb-mēšs: Šiem apaviem nav iespējams noteikt drēģuma termiņu, taču apavu drošības daļa, zoles vai vispārējais bojājumu gadijūmā izmantojamo jūmu pāri. Izmangams tālrunis: Ja aizsargapavi ir aprēķoti ar izņemamu iekštni (starptūli), testēšana (ergonomiskais un aizsērības īpašības) tiks veikta ar šo starptūli, kas iekļāta apavā. Atgriešanās atpakaļ izmantot tikai ar šo starptūli. Starptūli ir iespējams aizstāt tikai ar tā paša ražotāja starptūli ar atļaužu. Aizsargapavu be izņemama iekštni jāvalkā tikai bez tās, uzdoes iedlīkta iekštna varētu negatīvi ietekmēt apavu aizsardzības īpašības. Garantija: Garantija attiecas uz ražotāras defektiem vai citām prētrunām ar pirkšanas - pārdošanas līgumu. Garantija netiecas uz tādu apavu īpašību maiņu, kas radusies nolietošānā laikā vai rezultātā, kā arī uz materiāla īpašību dabiskajām izmaiņām, vai arī uz defektiem un trūkumiem, kas radusies pāreizes apavā izmantošanas un kopšanas noteikumu un principu neievērošanās dēļ. Nepareizi izvēlēti apavus veids, izmērs vai platums nevar būt par iekšās sūdzības pamatu. Likums sāls, ka izņemamais starptūlis garantijas termiņam, vienmēr ir jāņem vērā apav lietošanas un kopšanas intensitāte un veids. Higienas dēļ netiks pieņemtas sūdzības par netīrumu, samērājoties ar sapelējamām apaviem (līgums „Par sabiedrības veselības aizsardzību”). Līdzu, nemiet vērā, ka šo apavu izturība pret caurduršanu tāla noteikta laboratorijā, izmantojot nošķeltu naglu, kuras diametrs ir 4,5 mm, un pielietojot 1100 N spēku. Līdzās spēks vai smalkākas naglas var palielināt caurduršanas

risku. Šādos gadijūmos jāizvēlas alternatīvi profilakses pasākumi.

Šobrīd IAL apaviem ir pieejami divi vispārīgi pret caurduršanu izturīgu iekļtņu veidi. Runa ir par metāla un nemetāla materiāliem. Abi izpilda normu, kas regulē izturību pret caurduršanu, minimālās prasības, kas norādītas uz apaviem, bet katrai no tām ir dažādas papildu priekšrocības vai trūkumi, tostarp šādi:

•Metāls – to mazāk ietekmē smaila priekšmetā / bistabimās forma (piem., diametrs, geometrija, asums). Nemot vērā apavu ražošanas ierobežojumus, netiek pakļāta visa apavu apakšējā daļa.

•Nemetalāla materiāls – tas var būt vieglāks, elastīgāks un var šeit laiduku laukumā nekā metāls, taču izturību pret caurduršanu varētu ietekmēt smailā priekšmetā / bistabimās forma (piem., diametrs, geometrija, asums).

Plašāki informācijai par Jūsu apavu iekļtnā, kas izturīgs pret caurduršanu, veidu griezties pie ražotāja vai piegādātāja, kas norādīts lietotājai paredzētajā informācijā.

IV - INFORMACIJA PAR ANTISTATISKĀJĀ AV

wynikłe z nieprzestrzegania reguł i zasad właściwego użytkowania oraz pielęgnacji obuwia. Niewłaściwe obrony rodzaj, rozmiar i szerokość obuwia nie mogą być powodem późniejszej reklamacji. Ustawa podaje, iż żywotność obuwia nie musi być tożsama z okresem gwarancyjnym, zawsze zależy od intensywności i sposobu jego używania i pielęgnacji. Ze względu higieniczności nie będą przyjmowane reklamacje zanieczyszczone, cuchnące i zaplesniałe.

Należy pamiętać, że odporność na przebiecie tego obuwia została określona w warunkach laboratoryjnych przy użyciu znormalizowanego trzpienia testowego o średnicy 4,5 mm przy użyciu siły 1100 N. Używc większej siły lub ciśniego trzpienia może zwiększać ryzyko przebicia. W takich przypadkach należy rozważyć alternatywne środki zapobiegawcze.

Wśród środków ochrony indywidualnej stop dostępne są obcienie dwa ogólne typy wkładek odpornych na przebiecie. Wykonane są z materiałów metalicznych i niemetalicznych. Obu typy spełniają minimalne wymagania dotyczące odporności na przebiecie zgodnie z normami oznaczonymi na obuwii, ale każdy z nich ma inne dodatkowe zalety lub wady, w tym:

•Typ metaliczny jest mniej podatny na uszkodzenia spowodowane ostrym kształtem przedmiotu (np. średnica, geometria, ostryść). Ze względu na ograniczenia produkcji obuwia nie każda powierzchnia bieżnika jest pokryta

•Typ niemetaliczny może być lżejszy i bardziej elastyczny oraz zajmuje większą powierzchnię w porównaniu z metalem, ale charakteryzuje się większą podatnością na przebiecie ze względu na kształt ostrego przedmiotu / źródła zagrożenia (np. średnica, geometria, ostryść).

Aby uzyskać więcej informacji na temat rodzaju wkładki odpornej na przebiecie w Twoim obuwii, skontaktuj się z producentem lub dostawcą, zgodnie z informacją dla użytkownika.

Utylizacja: zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem.

PL - OSTRZEŻENIA DO OBUWIA ANTYELEKTROSTATYCZNEGO

Obuwie antyelektrostatyczne powinno być używane, jeżeli należy obniżyć nabój elektrostatyczny w celu odprowadzania w taki sposób, by zapobiegać zagrożeniu zapłonu np. substancji łatwopalnych i oparów spowodowanych iskrami, chociaż nie jest to pełni wykłonne zagrożenie szokiem elektrycznym od urządzeń elektrycznych lub części pod napięciem. Należy zwrócić uwagę na fakt, że obuwie antyelektrostatyczne nie mogą zapewnić odpowiedniego zabezpieczenia przeciw szokowi elektrycznemu, gdyż stwarzają opór elektryczny tylko pomiędzy stopą i podłogą. Jeżeli nie można w pełni wykluczyć zagrożenia szokiem elektrycznym, powinny zostać wprowadzone urządzenia w celu jego minimalizowania. Takie urządzenia oraz kolejne badania wskazane poniżej powinny stanowić część składową programu zapobiegania wypadkom podczas pracy. Z doświadczenia wynika, że do celów antyelektrostatycznych powinien posiadać przez cały okres użytkowania posiadac opór mniejszy niż 1000 MΩ. Wartość 100 kΩ ustalona jest jako granica minimalnego oporu elektrycznego dla produktu nowo wyprodukowanego ograniczoną ochronę przed szokiem elektrycznym lub zapłonu z powodu awarii na urządzeniu elektrycznym podczas wykonywania robót do 250 V. Należy jednak pamiętać o tym, że obuwie w pewnych warunkach nie stanowi pełnej ochrony i dla tego użytkownik powinien ciągle przeprowadzać urządzenia dodatkowe. Opór elektryczny dla tego rodzaju obuwia może z powodu zniszczenia, zabrudzenia lub wilgoci ulegać wyraźnym zmianom. Nijnszejsze obuwie nie spełniają wymaganych funkcji w środowisku wilgotnym. Dla tego należy zapewnić, by produkt spełniał odpowiednie wymagania, odprowadzał nabój elektrostatyczny, a więc w pełni zapewniał ochronę przez cały okres żywotności. Polecamy, by użytkownik dokonywał regularnych pomiarów oporu elektrycznego. Jeżeli obuwie klasy I używane jest przez dłuższy okres czasu, może wchłaniać wilgotność oraz w środowisku wilgotnym i mokrym może przewodzić prąd elektryczny. Jeżeli obuwie używane jest w warunkach, w których podsewa jest zanieczyszczona, użytkownik powinien sprawdzić właściwości elektryczne butów przed każdym wejściem do przestrzeni niebezpiecznej. W pomieszczeniach, w których używane są obuwia antyelektrostatyczne, powinien być opór elektryczny taki, by nie naruszał funkcji ochronnych obuwia. Podczas używania nie należy wkładać podkładki napinającej wkładkę butów i stopę użytkownika żadnych akcesoriów izolacyjnych. Jeżeli podkładki wkładkie i stopę zostanie włożo na jakakolwiek wkładka, należy sprawdzić właściwości elektryczne połączenia butów/wkładka.

SK - INSTRUKCIE PRE Užívateľov : ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON

Preid použitím ovor riadne vyskúšajte.

- Obuv používajte v domovom prostredí podľa účelu, na ktorý je určená.
- Obuv obuvajte pomocou obuvníka, znávaného ako s rozvízajúcimi škrtákmi, aby sa nepolámala päťová časť.
- Obuv často strieďajte, hlavne v dažďovom počasí, alebo pri zvýšenej potivosti nôh.
- Obuv chráňte pred mechanickými poškodením

- pred prečítaním, ak je obuv vyrobená z akéhokoľvek druhu usne pred stykom s chemikáliami, koncentrovanými saponátmi, rozpúšťadlami atď.

Dôležitú upozornenie: Vďaka správnej obuvi by mala byť zariadená na odhade rizík vo Vašom pracovnom prostredí a na požadovanom stupni ochrany. Za túto voľbu je zodpovedný zamestnávateľ, je povinný určiť a zvoliť správnny typ obuvi ešte pred jeho použitím. Pracovníkom podmiemkam a predpokladanému riziku je takiež nutné prispôbiť Váš odpo a ostatné OOP. Štúpeň ochrany, značenie: Označenie CE znamená, že táto obuv spĺňa požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 týkajúce sa osobnej ochrany.

Účel používania: Vyrobené podľa dl. II. kategórie ochrany v bežných pracovných prostriedkoch, ktorých základnou funkciou je ochrana nôh pred poraneniami, ktoré môžu nastať pri nevhodných v tých pracovných oblastiach, pre ktoré je určená. Účelové určuje typ použitia materiálu, konštrukcie, prevedenia a spôsob údržby. Pri výbere obuvi treba dbať na to, na aký účel človek obuv používať. EN ISO 20345:2011 označuje bezpečnosť osobu bezpečnosťou škrou odolávajúcej nárazu 200 J a stlačeniu najmenej 15 kN. Odporúčanie profesie: tam, kde hrozí riziká padajúcich predmetov na nohu. Stavebníctvo, kovopríemysle, niektoré poľnohospodárske práce apod. EN ISO 20347:2012 označuje pracovnú obuv. Táto obuv je určená pre použitie tam, kde užívateľ nie je vystavený mechanickým rizikám (nárazu alebo stlačeniu), v bežných pracovných podmienkach pri súčasnom zachovaní celihosti chodidla pri práci. Odporúčenie profesie: poľnohospodárstvo, ľahké priemysle, opravovne, údržbárske práce, logistika, doprava a pod. Ak je obuv vybavená žltým pilotogramom "TSO", vyhovuje tiež nasledujúcim normám: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - štandardné testovacie metódy pre špecifické aplikácie - obuv, EN 61340-5-1 - Elektrostatika - ochrana elektrostatických súčiastok pred elektrostatickými útlmami. Všeobecné požiadavky: "TSO" obuv musí byť raz za pracovnú zmenu otestovaná na ESD testeru. Upozornenie pre užívateľov: Obuv smie byť používaná vyhradené v zmysle vyššie popísaného účelu použitia. Okrem základných požiadaviek normy EN ISO 20347 či EN ISO 20345 môžu byť na obuv kladené ďalšie požiadavky. Tieto dodatočné požiadavky týkajúce sa konkrétneho podtypu obuvi sú označené symbolmi a/alebo kategóriami (v tabuľkách). Tieto kategórie znamenajú najrozšírenejšie kombinácie zahŕňajúce jednu alebo viac kategórií, jednak dodatočné požiadavky.

SYMBOL	POŽIADAVKY/CHARAKTERISTIKA								
P	Podšova odolná proti prepichnutiu								
E	Absorpcia energie v päťnej časti								
A	Antistatická obuv								
WRU	Zvršok odolný proti prieniku a absorpcii vody								
CI	Izolácia spodku proti chladu								
HI	Izolácia spodku proti teplu								
HRO	Podšova odolná proti kontaktnému teplu								
WR	Odolná proti vode								
FO	Podšova odolná proti olejom a uhľovodíkom								
SRA *	Podšova odolná proti pošmyknutiu na keramickej podlažovej dlažnici s NaLS								
SRB *	Podšova odolná proti pošmyknutiu na ocelevej podlahe s glycerínom								
SRC *	Podšova odolná proti pošmyknutiu na keramickej podlažovej dlažnici s NaLS a na ocelevoj podlahe s glycerínom								

Dodatčné požiadavky

EN ISO 20345 SB	EN ISO 20347 OB¹		
bezpečnosť osobu	pracovnú obuv		
S1	S2	S3	O1 O2 O3
Úzavretá päťná časť obuvi Antistatická (A)	X	X	X
Absorpcia energie v päťnej časti (E)			
Odolnosť voči palnivoému oleju EO – len bezpečnosť obuvi			
Povrch odolný proti prieniku a absorpcii vody (WRU) + S1 a O1	X	X	X

Podšova odolná proti prepichnutiu (P)

Podšova v dezinéom + S2 a O2

pre označenie OB je nutné splniť ešte jednu z požiadaviek na kompletnú obuv E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO... =musí sa splniť jedna z troch požiadaviek na odolnosť proti šmyku.

X=povinné základné požiadavky, musia byť pre danú obuv splnené.

Obuv je určená na použitie v bežných pracovných podmienkach tam, kde je požadovaná dostatočná ochrana nôh užívateľa tam, kde je potrebný pružný zvršok bez šuvorovania, ktorý zabezpečuje v prípade potreby možnosť rýchleho vyzutia.

Protismykové vlastnosti: každá obuv má určité protismykové vlastnosti. Zoberť však do úvahy, že stupeň protismykovej ochrany je určený typom obuvi, typom podlažovej krytiny a znečistením. Údržba: Čistiť vodu a pre po použití obuvi prosím skontrolujte zapínanie a celistvosť podlažiny - poškodení ovor vyhrďte. Čistiť vodu, šetrným čistiacim prostriedkom a jemnou kefou. Po vyzutí obuv skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote. Do uzavretej, hlavne usúšovej obuvi po vyzutí patria napríklad - udržiava tvár obuvi. Pokiaľ došlo k preniknutiu vody alebo, alebo zvlhla vnútorná časť vplyvom potu nôh, sušte ju zvoľna pri teplote nepresahujúcej 30o C. Teploty nad 50°C obuv poškodzuju, preto ju nesušte na teplem zdroji alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Obuv pred prvým použitím namagrujte a ošetrte vhodnými ošetrovacimi prostriedkami, ďalej pravidelne impregnujte vhodným, k tomu určeným krémom. Skladovanie, opravovne V originálnom balení, v čistom, suchom a vyvetranom prostredí v rozmedzí teplôt 10 – 30 °C, bez kontaminácie, nečistôtami, plesňami, príp. ďalšími činiteľmi znečisťujúcimi drevou, ochrany. Nosenie obuvi, životnosť: U tejto obuvi nie je možné úplnú expiráciu, avšak v prípade poškodenia podšovy či zvršku použite nový pár. Odnímateľná vložka: V prípade, že ochranná obuv je vybavená odnímateľnou vložkou (stieľkou), skúška (ergonomická a ochranné vlastnosti), bola usutočená s touto stieľkou umiestnenou v obuvi. Obuv sa smie používať len s touto stieľkou. Stieľku možno nahradiť iba originálnym modelom od rovnakeho výrobcu. Ochranné obuv bez odnímateľnej vložky je nutné nosiť len bez vložky, pretože odnímateľný stieľky by mohlo negatívne ovplyvniť ochranné vlastnosti obuvi. Záruka: záruka sa vzťahuje na výrobné chyby a/alebo

iný rozpor s kúpnuo zmluvou, napr. nepár obuvi, chýbajúca časť obuvi, atď. Záruka sa nevzťahuje na zmeny vlastností obuvi, ktoré vznikajú v priebehu doby v dôsledku potrebnosti, či prirodzenej zmeny vlastnosti materiálu a/alebo na chyby a nedostatky vzniknuté nedodržiavaním pravidiel a zásad správneho používania a ošetrovania obuvi. Nevhodne zvolený druh, veľkosť a šírka obuvi nemôžu byť dôvodom neskoršej reklamácie. Zákon hovorí, že životnosť obuvi sa nemusi rovnat záručnej dobe, záleží však na intenzite a spôsobe jej užívania a ošetrovania. Z hygienických dôvodov nebudú prijímané reklamácie znečistených, zapáchajúcich a plesnivých obuvi.

Upozorujeme, že odolnosť tejto obuvi proti prieniku bola stanovená v laboratóriu s použitím trochu skúšobného klinca s priemerom 4,5 mm a sily na úrovni 1 100 N. V prípade vyšších výšších ili alebo tenších klincov sa riziko preniknuti môže zvýšiť. V takýchto prípadoch je potrebné zvoliť prijateľé alternatívnych preventívnych opatrení.

V súčasnosti sú k dispozícii dva všeobecné druhy vložiek odolné proti prieniku určené na používanie v obuvi z kategórie OOP. Konkrétne ide o kovové a nekovové materiály. Obu druhy spĺňajú minimálne požiadavky na odolnosť proti prieniku stanovení normami, ktoré sú vyznačené na obuvi, no každá má navyše niektoré dodatočné výhody alebo nevýhody vrátane týchto:

- Kovové – menší nárast vplyvu na teplo/tepelné nebezpečného predmetu (napr. priemier, geometria, ostryosť). Z dôvodu ohmedení týkajúcich sa výroby obuvi nie je krytá celá náľapná plocha topánky.
- Nekovové – móžu byť ľahšie, obymejme a móžu kryť väčšiu plochu v porovnaní s kovovými, ale trvajú špičatejšie/nebezpečného predmetu (napr. priemier, geometria, ostryosť) môžu viáši vplyv na odolnosť proti prieniku.
- AK potrebujete ďalšie informácie o druhu vložiek odolných proti prieniku u vašej obuvi, obráťte sa na výrobu alebo dodávateľa podľa pokynov uvedených v informáciách pre používateľov.

Likvidácia: v súlade s platnou legislatívou.

SK - UPOZORNENIA K ANTISTATICKEJ OBUVI

Odstránenie obuvi by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odviesť od nej elektrostatického boja, aby sa vylúčilo nebezpečného zaplávania iskrou, napr. horľavých látok a pír a keďže nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčasou pod napíniem. Je treba upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytnúť dostatočnú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože vytvára len opor medzi podlahou a chodidlom. Ak sa nebezpečným úrazu elektrickým prúdom nedá úplne vylúčiť, ďalšie opatrenia k odviedeniu toho rizika sú nevyhnutné. Takéto opatrenia a ďalšie prídavné súčiastky uvedené nižšie, by sa mali stať bežnou súčasťou programu prevencie pracovných úrazov. Skúsenosti ukázali, že pre antistatické účely má malý vplyvok po celú dobu efektívnej životnosti priechných elektrický odpreší menej ako 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovená ako najnižšia hranica odporu nového výrobu, ktorý zaisťuje obmedzenú ochranu pred nebezpečným úrazu elektrickým prúdom alebo proti vzniku poruchy v prípade poruchy na elektrickom zariadení, ktoré je pod napätím do 250 V. Používateľi by si však mali byť vedomí toho, že za určitých podmienok obuv nemusí poskytnúť dostatočnú ochranu, a mala by sa neustále vykonávať dôkladné bezpečnostné opatrenia na ochrana užívateľa. Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže vplyvom ohýbania, kontaminácie alebo pôsobením vlhkosti významne zmeniť. Táto obuv neplní požadovaný funkciu v mokrom prostredí. Preto je nevyhnutné zabezpečiť, aby výrobok bol schopný plniť požadovaný funkciu odvádzať elektrickú statickú náboj a poskytovať určitú ochranu po celý čas svojej životnosti. Používateľovi sa odporúča zaviesť meranie elektrického bodu vo vlastnej organizácii a vykonávať ho v pravidelných a krátkych intervaloch. Ak je obuv triedy I nosená dlhšiu dobu, môže absorbovať vlhkosť a vo vlhkom a mokrom prostredí sa môže stať vodivou. Ak je obuv nosená v podmienkach, v ktorých dochádza ku kontaminácii materiálu podšovy, užívateľia by mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru. Tam, kde sa používa antistatická obuv, odpor podlahy by mal byť taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Pri používaní by sa nemali medz napríklad stieľkou chodidla, chodidlom užívateľa vykonávať izoláciu stieľky. V prípade, že sa medzi stieľka a chodidlo užívateľa umiestni akákoľvek vložka, mali by sa preskúšať elektrické vlastnosti kombinácie obuvi/vložka.

RO - INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORII : ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON

Probați bine încălțămintele înainte de a o cumpăra .

- Folosiți o încălțămintă destinată în mod expres pentru mediul în care activați.
- Încălțați încălțămintea folosind o lîmbă, având ștersețurile defecate cât mai mult, astfel încât calcăiul să intre cât mai ușor.
- Schimbați frecvent încălțămintea, mai ales pe vreme ploioasă sau dacă picioarele transpiră abundent.
- Protejați încălțămintea împotriva deteriorărilor mecanice

- împotriva îmbălrări cu apă, dacă încălțămintea este fabricată din orice tip de piele
- împotriva contactului cu substanțe chimice, cu detergenți concentrați, cu solvenți etc.

Avertizare importantă: alegerea corectă a încălțămintei ar trebui să se bazeze pe adepierirea rescurilor din mediul de lucru al dvs. și pe gradul de protecție necesită. Această alegere este responsabilitatea angajatorului, acesta are îndatoria de a stabili și de a alega tipul corect al încălțămintei încă înainte de folosirea acesteia. Condițiile de lucru și riscurilor presupuse trebuie adaptată și îmbrăcămintei, precum și celele EPP ale dvs. Gradul de protecție, marcarea Marcare CE înseamnă că acești pantofi îndeplinesc cerințele Regulamentului UE 2016/425 privind protecția persoanelor. Scopul utilizării: Acest produs este conceput în conformitate cu II de echipamente individuale de protecție, a căror funcție de bază este de a proteja picioarele împotriva rănirilor care pot apărea în timpul unor accidente din zonă de lucru pentru care sunt destinate. Scopul utilizării determină tipul de material utilizat, de construcție, de confecționare și de modul de întreținere. La alegerea încălțămintei trebuie să se țină cont și de scopul pentru care aceasta va fi introdusă. EN ISO 20345:2011 indică încălțămintea de siguranță, cu vârf întărit (bomboș) rezistent la un impact de 200 J și o presiune minimă de 15 kN. Profesii recomandate: acolo unde există riscul de cădere a obiectelor pe picior. Construcții, industria greu, unele activități agricole s.a.m.d. EN ISO 20347:2012 indică încălțămintea de lucru. Aceasta încălțămintă este recomandată acolo unde utilizatorul nu este expus la riscuri mecanice (socuri sau presiune), în condiții normale de lucru cu asigurarea sensibilității tălpiiilor în timpul lucrului. Profesii recomandate: agricultură, industrie ușoare, activități de întreținere, logistică, transport, ș.a.m.d. În cazul în care încălțămintea este prezentată cu pictograma „ESD”, atunci corespunde și următoarelor norme: EN 61340-4-3 - Electrostatika - metoda standard de testare pentru aplicații specifice - încălțămintea. EN 61340-5-1 - Electrostatika - protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice. Cerințe generale: „Încălțămintea ESD” trebuie să fie testată o dată pe schimb cu testeur ESD. Atenționări pentru utilizatori: Încălțămintea poate fi introdusă exclusiv în sensul scopului de utilizare descris mai sus. Pe lângă cerințele de bază impuse de norma EN ISO 20347 sau EN ISO 20345, este posibilă ca asupra încălțămintei să se impună și alte cerințe. Aceste cerințe suplimentare, care se referă la utilizarea concretă a încălțămintei, sunt desemnate prin simboluri sau prin categorii (a se vedea tabelul). Aceste categorii reprezintă cele mai frecvente combinații, care includ atât categoriile de bază cât și pe cele suplimentare.

SIMBOL	CERINȚE / CARACTERISTICI								
P	Tălpi rezistentă la perforare								
E	Absorbția energiei în zona calcăiului								
A	Încălțămintă antistatică								
WRU	Capătul rezistent la pătrunderea și absorbția apei								
CI	Tălpi izolați împotriva frigului								
HI	Tălpi izolați împotriva căldurii								
HRO	Tălpi rezistentă la contactul cu căldura								
WR	Rezistentă la apă								
FO	Tălpi rezistentă la uleiuri și hidrocarburi								
SRA *	Tălpi rezistentă la alunecare pe pardoseli din plăci ceramice, cu NaLS								
SRB *	Tălpi rezistentă la alunecare pe pardoseli din oțel, cu glicerină								
SRC *	Tălpi rezistentă la alunecare pe pardoseli din plăci ceramice, cu NaLS și pe pardoseli din oțel, cu glicerină								
Cerințe suplimentare			EN ISO 20345 SB			EN ISO 20347 OB¹			
încălțămintea de protecție			cizme de lucru						
S1	S2	S3	O1	O2	O3				
Zonă a calcăiului în zona Antistatică (A)	X	X	X	X	X				
Absorbția energiei în zona calcăiului (E)									
Rezistența la păcură FO – numai încălțămintea de siguranță									
Capătul rezistent la pătrunderea și absorbția apei (WRU) + S1 a O1	X	X	X	X	X				
Tălpi rezistentă la perforare (P)			X						
Tălpi cu profil + S2 a O2									

¹la marcăul OB este necesar să se îndeplinească încă una dintre cerințele pentru încălțămintea completă E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

= una din trei cerințe cu privire la rezistența împotriva alunecării trebuie îndeplinită X=pentru încălțămintea în cauză trebuie să fie îndeplinite cerințele de bază obligatorii. Încălțămintea de lucru este destinată pentru utilizarea în condiții de lucru normale, acolo unde se cere o protecție suficientă a picioroare utilizatorului, cum ar fi printro -aplicații elastice și moale, fără șterșuri, care si asigură o decalajă înălțată în caz de nevoi. Proprietăți antistatice: Toate tipurile de încălțămintea are anumite proprietăți anti-alunecare TOSUL, fiind conștienți de faptul că nivelul de protecție împotriva alunecării este determinat de tipul de încălțămintea, de tipul pardoselii și de murdărie. Întreținerea: Vă rugăm ca înainte și după ce ați folosit încălțămintea să verificați de ex. închiderea acesteia și integritatea tălpiiilor - eliminați din uz încălțămintea deteriorată. Curățai cu apă, cu un detergent slab și cu o perie moale. După întinderea, păstrați încălțămintea într-un loc uscat, la temperatura camerei. În încălțămintea închisă, la temperatură în cea din pie, ar trebui introduse șanuri - mențin forma încălțămintei. În cazul în care în încălțămintea a pătruns apă sau dacă aceasta s-a umezit în urma transpirației picioroare, uscați-o în loc, la o temperatură care nu depășește 30°C. Temperaturile peste 50°C deteriorează încălțămintea, de aceea nu o uscați pe surse de căldură sau în imediația aerogelare a acestora. Întreținere de prima utilizare, impregnati încălțămintea și tratați-o cu o soluție specială, repetând ulterior mediul acestor operațiuni folosind o cremă adecvată. Depozitare, transportul: În ambalaj original, într-un mediu curat, uscat și aerisit, într-un interval de temperaturi 10 – 30 °C, fără a fi contaminată cu umezeală, impurități, murcșuri sau cu alți agenți de scădere a nivelului de protecție. Pentru această încălțămintă nu se poate stabili un termen de expirare, însă folosiți-o pe vreme ploioasă sau a deteriorat partea de siguranță a încălțămintei, talpa sau căputa. Tălpiiul detașabil. Dacă încălțămintea de protecție a fost prevăzută cu

un tălpiu detașabil, probele (asupra proprietăților de protecție și ergonomice) au fost executate cu acest tălpiu aflat în încălțămintea. Încălțămintea poate fi introdusă în numai cu acest tălpiu. Tălpiiul poate fi înlocuit numai cu un model original, provenit de la același producător. Încălțămintea de protecție fără tălpiu detașabil poate fi purtată numai fără acestă; introducerea unui tălpii detașabil ar putea influența negativ proprietățile de protecție ale încălțămintei. Garanția: Garanția se referă la defectele din fabricație, care se alea contradicții cu contractul de cumpărare.Garanția nu se raportează la modificări ale proprietăților încălțămintei apărute în decursul utilizării, la modificări naturale ale proprietăților materialelor sau la defecte și insuficiențe apărute ca urmare a necesității regulilor și principiilor de utilizare și de întreținere corectă a încălțămintei. Alegerea unui tip, a unei mărimi și a unei lățimi neadecuate, nu poate constitui un motiv de reclamație. Conform legii, durata de viață a încălțămintei nu poate fi egală cu durata conștiuită de garanție, depinzând întotdeauna de intensitatea și modul de utilizare și de întreținere a încălțămintei. Din punct de vedere al garanției, primirea unei reclamații o încălțămintea murdăra, urât mirositoare și mucegăită (legă privind protecția sănătății publice).

- Rezistența la penetrare/pătrundere a acestei încălțămintea a fost măsurată în laborator folosind cuie de 4,5 mm și o forță de 1100 N. Forțele mai puternice sau cuie cu un diametru mai mic, vor crește riscul de penetrare/pătrundere. În asemenea condiții trebuie luate măsuri de prevenție alternativă. Actualmente sunt tipuri generale de inserție conforme cu cerințele minime de rezistență la penetrare/pătrundere pentru încălțămintea EIP. Acesta fiind metale și nemetale. Ambele tipuri sunt conforme cu cerințele minime de rezistență la penetrare ale standardului marcat pe încălțămintea, dar fiecare are avantaje suplimentare și dezavantaje printre care:
- Metale: este mai puțin afectat de forma obiectelor ascuțite/period (ex. diametru, geometria, gradul de ascuțire) dar datorită limitărilor de fabricație, nu acoperă întregul suprafață joasă a pantofului.
- Nemetale: pot fi mai ușoare, mai flexibile și se oferă o zonă de acoperire mai mare comparativ cu cele metalice, dar rezistența de penetrare poate varia în funcție de forma obiectului ascuțit/period (ex. diametru, geometria, gradul de ascuțire).

num local seco e com temperatura ambiente. É preciso inserir uma forma nos sapatos fechados depois do uso - mantêm a forma do calçado. Se água penetrou no calçado ou se o interior está húmido pode suor dos pés, seque o calçado lentamente, à temperatura que não supere 30 °C. Temperaturas superiores de 50 °C danificam o calçado, por isso não se deve secar sobre uma fonte de calor ou na proximidade imediata dela. Antes de secar, coloque o calçado nas formas ou preencha o calçado de papel de periódico e durante a secagem, troque o papel húmido várias vezes. Antes do primeiro uso, é preciso impregnar e tratar o calçado com produtos apropriados de tratamento, impregne também regularmente com o creme destinado a este fim.

Armazenamento, transporte: Na embalagem original, em local limpo, seco e ventilado, dentro dos limites de temperatura de 10 – 30 °C, sem contaminação pela humidade, sujidade, mofo ou outros factores que reduzam o nível da protecção. Nunca armazene o calçado sob objetos pesados nem em contacto com objetos afilados. Utilize uma embalagem adequada para o transporte, por ex., a caixa original.

Uso do calçado, durabilidade: Este calçado foi fabricado de materiais de alta qualidade, mas em consequência das condições no local de trabalho e do desgaste, algumas características de proteção vão se perdendo pouco a pouco. Neste produto não é possível determinar a expiração, mas em caso da danos das partes de segurança do calçado, sola ou superfície, utilize um par novo.

Palmitilha removível: Se o calçado de protecção está equipado com palmitilha removível, a prova (de características

ergonómicas e protetoras) deve ser efectuada com esta palmitilha inserida no sapato. O calçado pode ser utilizado somente com esta palmitilha. A palmitilha pode ser substituída somente pelo modelo original do mesmo fabrican- te. O calçado de protecção sem palmitilha removível pode ser usado somente sem ela, a inserção de palmitilha téxtil poderá influir negativamente nas características protetoras do calçado.

Garantia: A garantia cobre defeitos de fabricação ou outra discrepância com o contrato de compra e venda. A garantia não cobre alterações das características do calçado que tenham ocorrido em consequência do desgaste ou mudança natural das características do material, ou defeitos e falhas em consequência de não respeitar as regras e princípios do uso e tratamento corretos do calçado. A seleção inconveniente do tipo, tamanho e largura incorrecta não podem ser motivo de reclamação posterior.

Favor tomar em consideração que a resistência deste calçado à penetração foi determinada no laboratório por meio de cravo de prova sem risco de diâmetro 4,5 mm e com a força de 1100 N. Forças maiores ou cravos mais finos podem aumentar o risco da penetração. Em tais casos é preciso considerar medidas alternativas de protecção.

Atualmente, são disponíveis dois tipos gerais de palmitilhas resistentes à penetração no calçado EPI. Trata-se de materiais metálicos e não metálicos. Os dois cumprem os requerimentos mínimos das normas da resistência à penetração que estão marcadas no calçado, mas cada um tem outras vantagens ou desvantagens, incluídas as seguintes:

•Metal - menos influenciado pela forma do objeto com ponta / perigo (por ex., diâmetro, geometria, forma da ponta). Devido aos limites do fabrico do calçado, não está coberta toda a superfície inferior do sapato.
•Materiais não metálicos - pode ser mais leves, flexíveis e cobrir uma superfície maior que as metálicas, mas a resistência à penetração é mais influenciada pela forma do objeto de ponta / perigo (por ex., diâmetro, geometria, ponta).

Para mais informações sobre o tipo de palmitilha para o seu calçado resistente à penetração, dirija-se ao fabrican- te ou fornecedor, segundo estão indicados nas informações para o usuário.

Liquidação: conforme à legislação vigente.

PT - AVISO RELATIVO AO CALÇADO ANTISTÁTICO

O calçado antiestático deverá ser utilizado onde é necessário minimizar a acumulação de eletricidade estática pela derivação da carga eletroestática para evitar o perigo de ignição por faísca, por ex., de combustíveis e vapores, e não está eliminando completamente o risco de lesão pela corrente elétrica do dispositivo elétrico ou peças sob tensão. É necessário advertir que o calçado antiestático não pode fornecer a protecção suficiente contra acidentes por corrente elétrica, porque cria somente uma resistência entre o chão e a sola. Se não é possível eliminar completamente o risco da lesão por corrente elétrica, são indispensáveis outras medidas para eliminar este risco. Estas medidas e outras provas indicadas adiante deveriam ser parte normal do programa da prevenção de acidentes laborais. As experiências mostram que para os fins antiestáticos, o produto deve ter durante toda a vida útil uma resistência elétrica de passo menor que 1000 MΩ. O valor 100 kΩ é determinado como o limite inferior de resistência do produto novo que garante a protecção limitada do perigo do acidente elétrico ou do incêndio no caso de uma falha do dispositivo elétrico sob tensão de até 250 V. Mas os usuários deveriam ter consciência que sob certas circunstâncias, o calçado não tem como fornecer protecção suficiente e sempre deveriam ser tomadas medidas adicionais de segurança para protecção do usuário. A resistência elétrica deste tipo de calçado pode mudar notavelmente pela influência da flexão, contaminação ou humidade. Este calçado pode não cumprir a função requerida no ambiente húmido. Por isso é necessário assegurar que o produto cumpra a função requerida da derivação de carga eletroestática e que forneça a protecção durante toda a vida útil. Recomendamos ao usuário implementar testes próprios da resistência elétrica e fazê-los em intervalos frequentes e regulares. Se o calçado de classe I é utilizado por mais tempo, pode absorver a humidade e se tornar condutivo no ambiente húmido e molhado. Se o calçado for usado em condições de contaminação do material da sola, os usuários devem verificar as características elétricas do calçado sempre antes de entrarem na zona perigosa. Onde é utilizado o calçado antiestático, a resistência do chão deverá ser tal que não anule a função protetora do calçado. Durante o uso, entre a palmitilha do calçado e a sola de pé do usuário não devem haver peças isolantes. No caso da inserção de qualquer peça entre a palmitilha e o pé do usuário, as características elétricas da combinação calçado/palmitilha deverão ser testadas.

SV - ANVÄNDARINSTRUKTIONER: ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON

Läs instruktionerna noggrant. Prova skorna ordentligt före användning. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktigt vidd eller form kan dessa inte reklameras.

-Använd skorna i den miljö och för det ändamål de är avsedda för.

-Skrydda skornas bakklappa genom att använda ett skohörn för att ta på dig skorna och se till att snörade skor är uppsnörade.

-Byt skor ofta, särskilt vid regnigt väder eller vid riklig fotsvett.

-Skrydda skorna motmekaniska skador

att bli genomblöta, i de fall skon är gjord av något slags läder att komma i kontakt med kemikalier, koncentrerade rengöringsmedel, lösningsmedel m.m.

OBS: Potentiella risker i din arbetsmiljö och den önskade skyddsnivån bör tas i beaktande vid val av rätt sko. Arbetsgivaren är ansvarig för val av sko är skyldig att fastställa och välja rätt typ av sko före användning. Kläder och annan personlig skyddsutrustning bör också anpassas efter arbetsförhållandena. Skyddsnivå, märkning: CE-märkning innebär att skon uppfyller Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Användningsområde:

Produkten faller under kategori II av personlig skyddsutrustning och dess grundläggande funktion är att skydda foterna mot skador som kan uppstå vid olyckor i de arbetsmiljöer produkten är avsedd för. Olika skor är lämpliga för olika användningsområden. Skons material, konstruktion, produktion och underhåll avgör dess användningsområde. Vid val av sko är det viktigt att ta hänsyn till vilket ändamål skon kommer att användas för. EN ISO 20345:2011 betecknar skyddsskor med en tålhåttas som motstår en slagkraft på minst 200 J och en kompressionskraft på minst 15 kN. Rekommenderade yrken: Yrken där föremål riskerar att falla på foterna. Byggnadindustrin, metallindustrin, vissa jordbruksarbeten o dyl. EN ISO 20347:2012 betecknar arbetskor. Dessa skor är avsedda för att användas i miljöer där bäraren inte utsätts för mekaniska risker (stötar eller kompressioner), under vanliga arbetsförhållanden och bibehåller fotenslans känslighet vid arbete. Rekommenderade yrken: Jordbruk, lät industri, serviceyrken, underhållarbete, logistik, transport o dyl. Skor med det gula ESD-piktogrammet är även i enlighet med följande standarder: EN 61340-4-3

- Elektrostatiska utsladdningar - provningsmetoder för särskilda tillämpningar - fotbeklädnad. EN 61340-5-1 - Elektrostatiska utsladdningar - skydd av elektronik - allmänna förfaringar. ESD-skor måste testas före ESD-en gång per skift. Anmärkning till användare: skorna får enbart användas för ändamål enligt beskrivningen ovan. Vid skador (nötning, mycket förtunnat material, spruckna sulor eller sårmar o dyl.) minskas skornas skyddsnivå och produkten uppfyller inte längre ovanstående tekniska standarder och lagstiftning. Förutom de grundläggande kraven enligt EN ISO 20347 eller EN ISO 20345, kan särskilda krav ställas på skorna. Särskilda krav berör skornas specifika användningsområde och markeras med symboler och/eller kategorier (se tabellen). Dessa kategorier visar de vanligaste kombinationerna och innefattar både grundläggande och särskilda krav.

SYMBOL	KRAV/EGENSKAPER					
P	Ytersula med spiktrampskydd					
E	Stötabsorbering i hålen					
A	Antistatiska egenskaper					
WRU	Vattenavvisande ovandel					
CI	Isolering mot kyla					
HI	Isolering mot värme					
HRO	Värmeresistent ytersula					
WR	Vattentålig konstruktion					
FO	Olje- och kolväteresistent ytersula					
SRA *	Ytersulan är halktestad på keramiskt kakel med tvållösning (natriumlaurylsulfat)					
SRB *	Ytersulan är halktestad på stålplatta med glycerin					
SRC *	Ytersulan är halktestad på keramiskt kakel med tvållösning (natriumlaurylsulfat) och på stålplatta med glycerin					
Särskilda krav	EN ISO 20345 SB Skyddsskor			EN ISO 20347 OB ¹ Arbetskor		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3
Hel halkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hålen (E) bensinresistent FO – gäller endast skyddsskor	X	X	X	X	X	X
Vattenavvisande ovandel (WRU) + S1 och O1		X	X		X	X
Ytersula med spiktrampskydd (P) Mönstrad sula + S2 a O2			X			X

¹för OB-märkning måste ytterligare ett krav uppfyllas för en komplett sko E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

"=ett av tre halkskyddskrav måste uppfyllas

X=obligatoriska grundkrav som måste uppfyllas.

Dessa arbetskor är avsedda till användning under vanliga arbetsförhållanden på sådana ställen som kräver ett tillräckligt skydd av användarens fötter, tex. där det behövs en flexibel överdell utan snöring som säkerställer möjligheten för att snabbt ta av skorna vid behov.

Halkskydd: Alla skor har ett visst halkskydd. Kom ihåg att halkskyddsnivån påverkas av typ av sko, typ av golv samt eventuell smuts. Din sko kan inte tillhandahålla ett halkskydd på ett väldigt halt golv eller om smuts har samlat sig i sulans mönstring.

Underhåll: Kontrollera t. ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skonsamt rengöringsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel såsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skoblock i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen. Om vatten har trängt in i skon, eller om skons inre del har blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invid en värmekälla eftersom skorna tar skada av temperaturer på över 50 °C. Stoppa ett skoblock i skon eller fyll den med tådningspapper innan du låter den torka. Det faktiska tådningspapperet bör bytas ut flera gånger medan skorna torkar. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan de används för första gången. Därefter bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringskräm.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö med en temperatur på 10–30 °C, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara aldrig skorna under tunga objekt eller i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att transportera skorna, till exempel originalkartongen.

Användning, livslängd: Skorna är tillverkade av kvalitetsmaterial, men vissa skyddsegenskaper kan gradvis reduceras till följd av arbetsförhållanden och slitage. Det är inte möjligt att fastställa skornas livslängd. Ifall yttre överdelar eller en av skornas skyddsdelar visas skador, använd ett nytt par skor. Löstagbara innersulor: Ifall skon inte har löstagbar innersula (innersula) bör skor med ergonomiska och skyddsegenskaper testas med innersulan på plats i skon. Skorna får då endast användas med dessa innersu- lor. Innersulorna får endast ersättas av samma modell från samma producent. Skyddsskor utan en löstagbar innersula får endast användas utan innersulor. En innersula skulle kunna ha en negativ inverkan på skons skyddande egenskaper.

Garanti: Garantin gäller produktionsfel eller andra discrepanser gentemot köpeavtalet. Garantin gäller inte förändringar som har uppstått över tid till följd av användning, naturliga förändringar hos materialet eller fel och brister som har uppstått på grund av felaktig användning eller behandling. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.

Skons spiktrampskydd: Skon är utrustad i ett labortest med hjälp av en trubbig spik med en diameter på 4,5 mm och en kraft på 1100 N. En större kraft eller tunnare spik kan höja risken för att spiken tränger igenom sulan. I sådana fall bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas.

För tillfället finns det två slags inlägg med spiktrampskydd för skyddsskor: metall och icke-metall. Båda uppfyller de grundläggande kraven för spiktrampskydd enligt märkningen på skon, men båda har olika för- och nackdelar, bland annat följande:

•Metall – påverkas mindre av det spetsiga objektets form och andra riskfaktorer (t. ex. dess diameter och geometri eller hur vass det är). Inlägget täcker inte hela skons underdel på grund av begränsningar i produktionsprocessen.

•Icke-metalliska material – kan vara lättare och smidigare samt täcker en större yta än spiktrampskydd av metall men skyddet påverkas mer av det spetsiga objektets form och andra riskfaktorer (t. ex. dess diameter och geometri eller hur vass det är).

För mer information om olika slags inlägg med spiktrampskydd för dina skyddsskor, kontakta producenten eller distributören angiven i användarinformationen.

Kassering: enligt gällande lagstiftning.

SV – VIKTIGT OM GÄLLANDE SKOR

Antistatiska skor bör användas i miljöer där statisk elektricitet måste avledas för att minimera risken av att gnistor antänd till exempel lättantändliga ämnen eller flambara gaser, eller i de fall där risken för elskador från elektriska apparater eller komponenter inte kan uteslutas. Antistatiska skor kan inte ge ett fullvärdigt skydd mot elskador eftersom de endast skapar ett motstånd mellan golvet och fotulan. Ifall risken för elskador inte kan uteslutas helt måste ytterligare förebyggande åtgärder vidtas för att motverka denna risk. Sådana åtgärder och nedan nämnda tester bör vara en naturlig del av alla program för att förebygga arbetsolyckor. Erfarenhet har visat att produkter med antistatiska ändamål bör ha ett elektriskt motstånd på under 1 000 MΩ under hela sin livslängd. Ett värde på 100 kΩ har satts som minsta möjliga nivå hos nya produkter som tillhandahåller ett begränsat skydd mot risken för elskador eller risken för brand vid fel hos elektriska apparater med en spänning under 250 V. Användare bör dock bara medvetna om att skorna i vis- sa situationer inte ger ett fullvärdigt skydd och ytterligare förebyggande säkerhetsåtgärder bör alltid vidtas. Skornas elektriska motstånd kan kraftigt påverkas av smuts, fukt eller om de böjs. I blöta miljöer uppfyller skorna inte sin erfordrade funktion. Det är därför nödvändigt att kontrollera att produkten uppfyller kraven på att leda bort statisk elektricitet och ger ett lämpligt motstånd. Användaren bör kontrollera rekommend- aterna att testa skornas förmåga att leda bort statisk elektricitet ofta och regelbundet. Skor från kategori I som används under en längre period kan komma att absorbera fukt, och i en fuktig miljö kan de bli ledande. Ifall skorna används i en miljö där ytersulan blir smutsig, bör skornas elektriska egenskaper alltid kontrolleras innan användaren beträder ett riskområde. Motståndet hos golvet i miljöer där antistatiska skor används bör vara sådant att det inte underminerar skornas skyddande funktion. Vid användning bör det inte finnas något isolerande element mellan användarens fotsula och innersulan. Ifall något slags inlägg används mellan foten och sulan bör skorna testas tillsammans med inlägget.

UK – ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ: ROCK, DOG, STONE, ISLAND, WHITE, WHITE ESD, ROCK ESD, UNIVERSE, LAND, CXS WORK, BENSON

Прочітайте уважно цю інструкцію. Перед використанням взуття належним чином приміряйте. Неправильно вибраний тип взуття, невідповідний розмір, ширина або форма взуття не може бути підставою для подальшої reklamacji.

-Взуття використовуйте у середовищі, для якого воно призначене.

-Взуття вузуйте за допомогою ложки, шпуроване взуття — з роз’язаними шнурками, щоб не пошкодити п’яtkову частину.

-Взуття часто мийте, особливо у дощову погоду чи у разі підвищеної пітливості ніг.

-Взуття захищайтевід механічного пошкодження

від промокання, якщо взуття виготовлене з будь-якого виду шкіри від контакту з хімічними речовинами, концентрованими синтетичними мийними засобами, розчинниками тощо

Важливе попередження: Вибір відповідного взуття має ґрунтуватися на оцінці ризиків у вашому робочому середовищі і вимогах щодо ступеня захисту. За цей вибір відповідає роботодавець, який зобов’язаний визначити і вибрати належний тип взуття перед його використанням. До умов роботи і очікуваного ризику треба врахувати важок пресування металу, ступінь захисту, позначення: Позначення CE означає, що це взуття відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, що стосується індивідуального захисту. Призначення: Виріб належить до ІІ категорії засобів індивідуального захисту, основною функцією яких є захист ніг від травм, заподіяних внаслідок нещасних випадків у робочих зонах, для яких взуття призначене. Для кожної мети використовувється конкретний тип взуття. Доцільність визначити тип використовуваного матеріалу, конструкцію, виконання і спосіб догляду. Вибираючи взуття, треба брати до уваги, з якою метою буде використовуватися взуття. EN ISO 20345:2011 визначає захисне взуття з підносом, яке забезпечує захист від удару з енергією не менше 200 Дж і від стискання під дією сили не менше 15 кН. Рекомендовані професії: ті, де існує ризик падіння предметів на голову, булінгівство, металобробота промисловість, деякі сільськогосподарські роботи тощо. EN ISO 20347:2012 визначає робоче взуття. Це взуття призначене для тих випадків, коли користувачеві не загрожують механічні ризики (удар або стискання), для звичайних робочих умов зі збереженням чутливості стоп під час роботи. Рекомендовані професії: сільське господарство,

легка промисловість, сервіси, роботи з технічного обслуговування, логістика, транспорт тощо. Якщо на взутті є жовта піктограма «ESD», воно також відповідає таким стандартам: EN 61340-4-3 — Електростатика. Стандартні методи випробувань для спеціальних випадків застосування. Взуття. EN 61340-5-1 — Електростатика. Захист електронних компонентів від електростатичних явищ. Загальні вимоги. ESD-взуття один раз за зміну треба піддавати тестуванню ESD-тестером. Попередження для користувача: взуття можна використовувати виключно за описаном вище призначенням. Якість взуття цілісність взуття (протипанні, невідповідне виготовлення матеріалу, утворення тріщин у підшви, пошкодження швів і т. ін.), знижується рівень захисту і виріб не задовольняє вимоги зазначених вище правових і технічних норм. Крім основних вимог стандарту EN ISO 20347 або EN ISO 20345, до взуття можуть висуватися дальші вимоги. Ці додаткові вимоги, що стосуються конкретного використання взуття, позначаються символами і/або категоріями (див. таблиця). Ці категорії означають найпоширеніші комбінації, що передбачають як основні, так і додаткові вимоги.

Перерахунок для користувача: взуття можна використовувати виключно за описаним вище призначенням. Якщо порушена цілісність взуття (протирання, невідповідне виготовлення матеріалу, утворення тріщин у підшви, пошкодження швів і т. ін.), знижується рівень захисту, і виріб не наддоводиться вищого значення вище правових і технічних норм. Крім основних вимог стандарту EN ISO 20347 або EN ISO 20345, взуття повинно відповідати наступним вимогам. Ці додаткові вимоги, що стосуються конкретного використання взуття, позначаються символами і/або категоріями (див. таблицю). Ці категорії означають найпоширеніші комбінації, що передбачають як основні, так і додаткові вимоги.						
СИМВОЛ	ВИМОГИ/ХАРАКТЕРИСТИКА					
P	Підшва, стійка до проколівання					
E	Поглинання енергії п'ятоювою частиною					
A	Антистатичне взуття					
WRU	Верх, стійкий до проникнення і абсорбції води					
CI	Ізоляція підшви від холоду					
HI	Теплоізоляція підшви					
HRO	Підшва, стійка до контакту з гарячою поверхнею					
WR	Водостійкість					
FO	Підшва, стійка до вливу оливи і нафтопродуктів					
SRA *	Підшва, стійка до ковзання на поверхні з керамічної плитки з розчином NaLS з поверхнею шпатель (нафтален)					
SRB *	Підшва, стійка до ковзання на сталевій поверхні з гліцерином					
SRC *	Підшва, стійка до ковзання на поверхні з керамічної плитки з розчином NaLS і на сталевій поверхні з гліцерином					
Додаткові вимоги	EN ISO 20345 SB Захисне взуття			EN ISO 20347 OB¹ Робоче взуття		
	S1	S2	S3	O1	O2	O3

Захрита п’яtkова частина взуття Антистатичне (A) Поглинання енергії п’яtkовою частиною (E) Спійкість до сопарової оливи FO — лише захисне взуття	X	X	X	X	X	X
Верх, стійкий до проникнення і абсорбції води (WRU) + S1 і O1	X	X		X	X	
Підшва, стійка до проколівання (P) Підшва з рифленням + S2 і O2		X			X	

¹ля позначення OB треба виконати ще одну з вимог до комплектного взуття E, A, P, HI, CI, WR, FO, HRO...

* — одна з трьох вимог щодо спійкості до ковзання повинна бути виконана

Хе — обов’язкові основні вимоги, повинні бути виконані для конкретного взуття.

Це робоче взуття, призначене для використання за стандартних робочих умов у ситуаціях, коли потрібен достатній захист ніг користувача, зокрема в разі потреби еластичного верху без шнурування, який дає змогу швидко роззутися.

Захист від ковзання: Будь-яке взуття має певні властивості, що захищають від ковзання. Звертаємо увагу, що ступінь захисту від ковзання визначається типом взуття, типом підлогового покриття і забрудненням. Взуття не може за захистити від ковзання, спричиненого дуже слизьким підлоговим покриттям чи забрудненням, яке накопичилось у рифленні підшви.

Догляд: До і після використання, будь ласка, перевірте взуття, наприклад, застібання і цілісність підшви — пошкоджене взуття треба вилучити з користування. Чистіте водою, щадним засобом для очищення і м’якою щіткою. Ніколи не використовуйте такі речовини, як спирт, розбіджувані, бензин чи будь-які інші хімічні речовини. Змивши взуття, складайте його на сухому місці за кімнатної температури. У закриті, зокрема шкіряне, взуття після зняття вкладають розпірки — вони зберігають форму взуття. Якщо у взуття потрапила вода або зволожилася внутрішня частина через потіння ніг, сушіть взуття повільно за температури не більше ніж 30 °C. Температури понад 50 °C взуття пошкоджують, тому не сушіть його на джерелі тепла або в безпосередній близькості від нього. Перед сушінням вкладають у взуття розпірки або заповнюють його газетним папером і в процесі сушіння вологий папір декілька разів замінюєт. Взуття перед першим використанням просочіть і обробіть відповідними засобами для догляду, в подальшому регулярно обробляйте кремом, призначеним для цього.

Зберігання, перенесення: В оригінальному пакуванні, в чистому, сухому і вентильованому середовищі за температури 10–30 °C, уникати впливу вологи, забруднень, цілих або інших факторів, що знижують рівень захисту. Ніколи не зберігайте взуття під важкими предметами або в контактi з гострими предметами. Для перенесення використовуйте відповідну захисну тару, наприклад, оригінальну коробку.

Носіння взуття, строк служби: Це взуття виготовлене з високоякісних матеріалів, проте внаслідок умов на робочому місці і зношування деякі захисні властивості поступово втрачаються. У цього взуття неможливо визначити термін придатності, але у разі пошкодження захисних частин взуття або підшви чи верху використовуйте нову пару.

Вкладна устілка: Якщо захисне взуття містить вкладну устілку, випробування (ергономічної і захисної властивостей) проводилося з цією устілкою, вкладеною у взуття. Взуття можна використовувати лише з цією устілкою. Устілку можна замінити лише оригінальною моделлю того самого виробника. Захисне взуття без вкладної устілки треба носити лише без неї, підкладна устілка може негативно впливати на захисні властивості взуття.

Гарантія: Гарантія поширюється на виробничі дефекти або іншу розбіжність з договором купівлі-продажу. Гарантія не поширюється на зміни властивостей взуття, що виникли з часом внаслідок зношування, чи природні зміни властивостей матеріалу, а також на дефекти і недоліки, що виникли через недотримання правил і принципів використання взуття і догляду за ним. Неправильно вибраний тип, розмір, ширина і форма взуття не можуть бути підставою для подальшої reklamacji.

Зуважимо, що спійкість цього взуття до проколівання встановлена в лабораторії за допомогою тупого випробувального цвяха діаметром 4,5 мм і зусилля 1100 N. Більше зусилля або товщі цвяхів можуть підвищити ризик проколівання. В таких випадках треба розглянути можливість альтернативних превентивних заходів.

Нині доступні два значайні види прокладок для захисного взуття, стійких до проколівання. Йдеться про металеві і неметалеві матеріали. Обидва задовольняють мінімальні вимоги стандартів щодо стійкості до проколівання, які позначені на взутті, але кожен з них має різні дальші переваги або недоліки, зокрема: